

Številka: 0240-45/2012-29

Datum: 12/5 – 2013

Projekt
OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV II

PRIDRUŽENE ŠOLE

- Polnopravni udeleženci projekta

VABILO

Učitelje s statusom polnopravnih udeležencev projekta
vabimo na **profesionalno usposabljanje z modeliranjem timskega poučevanja italijanščine**,
ki bo potekalo

v četrtek, 16. maja 2013, od 9.00 do 16.15

v prostorih Gimnazije Jožeta Plečnika Ljubljana (<http://www.gjp.si/>), Šubičeva 1
(učilnica št. 26 v 4. nadstropju).

1 PREDSTAVITEV PROGRAMA USP-ModŠ

Ime/Naslov	JEZIKOVNO OBOGATENI KURIKUL: Vloga kulture pri pouku tujih jezikov (Od kulturnih vsebin do kulturne zmožnosti)
Kratek opis	Programi profesionalnega usposabljanja učiteljev (v nadaljevanju: USP), ki jih izvajamo v okviru projekta OUTJ-2, na pragmatičen način povezujejo teorijo in prakso: izhajajo iz prakse (<i>opazovanje pouka na modelnih šolah, okr. ModŠ</i>) in se vanjo vračajo (<i>delavnice na USP, razvojne naloge na delovnem mestu</i>), a pri tem nenehno vzpostavljajo povezave (<i>plenarna predavanja in študijska gradiva</i>) tako z relevantnimi uveljavljenimi teorijami kot tudi s tistimi, ki smo jih razvili na ZRSŠ znotraj projekta OUTJ in njegovih projektnih predhodnikov¹ (<i>glej SITP, sistem sodelovalnega in timskega poučevanja → študijsko gradivo Timsko poučevanja</i>²; <i>MIKP</i>³, <i>sistem medpredmetnih in kurikularnih povezav → študijsko gradivo Jezikovne povezave</i>). Programi USP so praviloma naravnani na obe ravni izobraževanja, osnovnošolsko in srednješolsko, glede na svojo specifično vsebinsko osredinjenost pa so lahko izjemoma omejeni le na eno raven in na eno samo ciljno skupino učiteljev. Programi USP so namenjeni učiteljem vseh predmetov, ne le jezikovnih, saj izhajajo iz naslednjih dveh temeljnih pedagoških predpostavk: • da sta jezikovna sporazumevalna zmožnost in predmetno-specifična pismenost ključnega pomena za učni uspeh na vsakem in vseh kurikularnih področjih in je zato »vsak učitelj (tudi) učitelj jezika«; • da je mogoče cilje vzgojno-izobraževalnih programov in/oz. kurikulov celovito doseči le na nadpredmetni, tj. kurikularni ravni, in sicer s sistematičnim in načrtnim medpredmetnim povezovanjem ter sodelovalnim in timskim poučevanjem na vsešolski ravni.

¹ Projekti Evropski oddelki (2004-2011), Posodobitev gimnazije (2008-10), Sporazumevanje v tujih jezikih (2008-10), Obogateno učenje tujih jezikov 2010-12)

² Pavlič Škerjanc, Katja. 2013. Zavod RS za šolstvo, projekt Obogateno učenje tujih jezikov II (*interno gradivo*).

³ Pavlič Škerjanc, Katja. 2013. Zavod RS za šolstvo, projekt Obogateno učenje tujih jezikov II (*interno gradivo*).

	Temeljni namen programov usposabljanja, ki jih izvajajo ModŠ, je kolegialno opazovanje interaktivnega timskega pouka ob doslednem upoštevanju opazovalnega protokola v naslednjem zaporedju korakov: 1. predopazovalna samopredstavitve opazovanih učiteljev; 2. fokusirano opazovanje, npr. njunih poučevalnih dejavnosti in/oz. medsebojne pedagoške komunikacije, ob uporabi opazovalnega obrazca; 3. poopazovalna samorefleksija opazovanih učiteljev in vodeni razgovor z učitelji-opazovalci. Kolegialno opazovanje je sicer usmerjeno na (interaktivni) timski pouk, vendar je umeščeno v eno od dveh krovnih tematskih področij projekta (<i>medkulturna dimenzija pri pouku pouka jezikovnih in nejezikovnih predmetov; razvijanje strokovne pismenosti v materinščini in tujih jezikih</i>). Tokratno vsebinsko žarišče je medkulturna vzgoja pri pouku tujega jezika (ITA), osredinjena na aktivno državljanstvo.
Izvajalci (po abecednem redu)	• Urša Kastelic Vukadinovič, GJP, SU-ŠPA, ukv.gjp@gmail.com • Pia Lešnik Bučar, GJP, SU-ITA, pia.lesnik-bucar@guest.arnes.si • Adi Muminović, ZRSS, adi.muminovic@zrss.si • Katja Pavlič Škerjanc, ZRSS, katja.pavlic@zrss.si • Andrea Valenti, ZRSS, TU-ITA, valentiandre@tiscali.it
Ciljna skupina	• polnopravni udeleženci projekta
Trajanje	• 8 pedagoških ur
Datum in čas izvajanja	• četrtek, 16. maj 2013, od 9.00 do 16.15
Kraj izvajanja	• Gimnazija Jožeta Plečnika Ljubljana (http://www.gjp.si/), Šubičeva 1 (učilnica št. 26 v 4. nadstropju).
Cilji in pričakovani rezultati	Udeleženci programa profesionalnega usposabljanja na ModŠ: • razvijajo veščino pedagoškega opazovanja v funkciji kolegialnega učenja; • z opazovanjem timskega pouka poglobijo svoj vpogled v sistem timskega in sodelovalnega poučevanja z njegove praktične, tj. izvedbene perspektive, ter si v delavnicah z opazovanimi učitelji in kolegi z drugih šol izmenjajo stališča, poglede in izkušnje; • poglobijo poznavanje in razumevanje pojmov medkulturne ozaveščenosti in medkulturne kompetence ter vloge in pomena kulturnih vsebin in uporabe avtentičnih besedil kot sredstev medkulturne vzgoje, in sicer tako na teoretični kot na praktični ravni; • pridobljena nova spoznanja in spodbude kot razmišljujoči praktiki prenesejo v lastno pedagoško delo skozi vodene razvojne naloge.
Oblike	• plenarne predstavitve/predavanja; • vodene delavnice; • samostojno delo (študij gradiv, razvojna naloga).
Gradiva/Viri	• Udeleženci po koncu izobraževanja prejmejo vse uporabljeno gradivo v e-obliki, • na usposabljanju samem pa izročke tistih gradiv, ki jih potrebujejo za izvedbo opazovanja (tj. opazovalne obrazce) in aktivno delo v delavnicah (tj. delovne liste).
Izvedbeni pogoji	• Ustrezno velik prostor z računalnikom in LCD projektorjem ter postavitvijo miz, ki omogoča delo v skupinah.

2 POTEK PROGRAMA USP-ModŠ

Čas	Vsebina	Izvajalci in oblika
08.30 - 09.00	Registracija udeležencev	
09.00 - 09.30	MEDKULTURNA VZGOJA: Pregledni poudarki kot iztočnice za šolsko prakso in razvojne naloge	Katja Pavlič Škerjanc Uvodna predstavitev
09.30 - 10.25	PREDOPAZOVALNA PREDSTAVITEV: Priprava udeležencev na opazovanje učne ure 1 in učne ure 2	Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti Predopazovalna predstavitev
10.25 - 10.55	Odmor	
10.55 - 11.40	OPAZOVANJE UČNE URE 1	Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti Izvajanje timskega pouka Udeleženci USP Opazovanje in izpolnjevanje opazovalnega obrazca
11.45 - 12.30	OPAZOVANJE UČNE URE 2	Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti Izvajanje timskega pouka Udeleženci USP Opazovanje in izpolnjevanje opazovalnega obrazca
12.30 - 13.00	Odmor za kosilo	
13.00 - 13.45	DELAVNICA 1: Poopazovalna refleksija izvajalcev o poteku in izvedbi učnih ur ITA ter vodeni pogovor z udeleženci o njihovih vtisih in mnenjih	Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti Poopazovalna refleksija in moderacija Udeleženci USP-ModŠ Sodelovanje v delavnici
13.45 - 14.45	DELAVNICA 2: • Izkušnje GJP s timskim poučevanjem • Načrtovanje (I)TP na podlagi gradiv(a)	Urša Kastelic Vukadinović Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti Uvodna predstavitev in moderacija Udeleženci USP Sodelovanje v delavnici
14.45 - 15.00	Odmor	
15.00 - 16.15	DELAVNICA 3: Aktivno državljanstvo pri pouku različnih predmetov - Pristopi in izkušnje udeležencev	Udeleženci USP Sodelovanje v delavnici Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti Moderacija
16.15 - 17.00	Individualne konzultacije za RN	Katja Pavlič Škerjanc

Za vsa morebitna vprašanja se obrnite na vodjo projekta Katjo Pavlič Škerjanc (01 3005 148, GSM 031 658 931, e-naslov: katja.pavlic@zrss.si) oz. na koordinatorko aktivnosti Martina Gvardjančiča (01 3005 140, GSM 040 894 497, e-naslov: martin.gvardjancic@zrss.si).

Martin Gvardjančič,
koordinator aktivnosti projekta

Katja Pavlič Škerjanc,
vodja projekta

VABLJENI:

Št.	Priimek in ime	Predmet	Pridružena šola
1.	Čuš Suzana	KEM	Gimnazija Koper
2.	Flego Damjana	ZGO	Gimnazija Koper
3.	Logar Meri	ZGO + GEO	SEPS Koper
4.	Mislej Melita	ITA	Gimnazija Koper
5.	Olenik Irena	MAT	Gimnazija Koper
6.	Pavlin Masle Neda	ITA	Gimnazija Koper
7.	Rehar Maja	ŠVZ	Gimnazija Koper
8.	Skok Tanja	EKN	SEPS Koper
9.	Škopalj Eva	ŠPA	Prva gimnazija Maribor
10.	Velikanje Jasmina	NEM + ANG	Gimnazija Jurija Vege Idrija
11.	Filipe de Almeida	TU-ANG	Zavod RS za šolstvo
12.	Amresh Prakash Torul	TU-ANG	Zavod RS za šolstvo